

Утверждена приказом генерального
директора

общества с ограниченной
ответственностью
«Элайн Технолоджи»

№ 45 от 30 августа 2019 г.

Approved by Align Technology LLC

General Director' order

No. 45 dd. 30 August 2019

**ПОЛИТИКА
ОБЩЕСТВА С
ОГРАНИЧЕННОЙ
ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
«ЭЛАЙН ТЕХНОЛОДЖИ»
В ОТНОШЕНИИ ОБРАБОТКИ
ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

**PERSONAL DATA
PROCESSING POLICY
OF ALIGN TECHNOLOGY
LIMITED LIABILITY
COMPANY**

Москва, 2019

Moscow, 2019

CONTENTS

1	GENERAL PROVISIONS	3
2	PURPOSES AND LEGAL BASIS OF PERSONAL DATA PROCESSING	7
	2.1 Purposes of personal data processing	7
	2.2 Legal basis of personal data processing	7
3	SCOPE AND CATEGORIES OF THE PROCESSED PERSONAL DATA	9
	3.1 Categories of personal data subjects	9
	3.2 Scope and categories of the processed personal data	9
4	CONDITIONS AND PROCEDURE OF PERSONAL DATA PROCESSING	11
	4.1 Conditions of personal data processing	11
	4.2 Means of personal data processing	12
	4.3 List of actions with personal data	12
	4.4 Assignment of personal data processing to a third party	13
	4.5 Cross-border transfer of personal data	13
	4.6 Timeframe of personal data processing	14
	4.7 Personal data confidentiality	14
5	RIGHTS OF THE PERSONAL DATA SUBJECT	15
	5.1. Personal data subject's consent to processing of his/her personal data	15
	5.2. Personal data subject's right to access his/her personal data	15
	5.3. Rights of the personal data subject when processing his/her personal data in order to promote goods, works and services on the market	16
	5.4. Rights of the personal data subject when making decisions based solely on the automated processing of his / her personal data	17
	5.5. Right to appeal against the Operator's actions or inactions	17
6	OBLIGATIONS OF THE OPERATOR	19
	6.1. Obligations of the Operator during personal data collecting	19
	6.2. Obligations of the Operator in case of applications by a personal data subject	19
	6.3. Obligations of the Operator on correcting, blocking and destroying of personal data	20
7	SECURITY OF PERSONAL DATA	24
8	FINAL PROVISIONS	25

СОДЕРЖАНИЕ

1	ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	4
2	ЦЕЛИ И ПРАВОВЫЕ ОСНОВАНИЯ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ	7
	2.1 Цели обработки персональных данных	7
	2.2 Правовые основания обработки персональных данных	7
3	ОБЪЕМ И КАТЕГОРИИ ОБРАБАТЫВАЕМЫХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ	9
	3.1 Категории субъектов персональных данных	9
	3.2 Объем и категории обрабатываемых персональных данных.....	9
4	УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ	11
	4.1 Условия обработки персональных данных	11
	4.2 Способы обработки персональных данных:.....	12
	4.3 Перечень действий с персональными данными:.....	12
	4.4 Поручение обработки персональных данных другому лицу.....	13
	4.5 Трансграничная передача персональных данных	13
	4.6 Сроки обработки персональных данных	14
	4.7 Конфиденциальность персональных данных	14
5	ПРАВА СУБЪЕКТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ	15
	5.1. Согласие субъекта персональных данных на обработку его персональных данных	15
	5.2. Право субъекта персональных данных на доступ к его персональным данным	15
	5.3. Права субъекта персональных данных при обработке его персональных данных в целях продвижения товаров, работ, услуг на рынке	16
	5.4. Права субъекта персональных данных при принятии решений на основании исключительно автоматизированной обработки его персональных данных.....	17
	5.5. Право на обжалование действий или бездействия оператора	17
6	ОБЯЗАННОСТИ ОПЕРАТОРА	19
	6.1. Обязанности оператора при сборе персональных данных.....	19
	6.2. Обязанности оператора при обращении к нему субъекта персональных данных.....	19
	6.3. Обязанности оператора по уточнению, блокированию и уничтожению персональных данных.....	20
7	ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ	24
8	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	25

1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Политика обработки персональных данных (далее – «Политика») разработана в соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006. №152-ФЗ «О персональных данных» (далее – «ФЗ-152»).

Настоящая Политика определяет порядок обработки персональных данных и меры по обеспечению безопасности персональных данных в обществе с ограниченной ответственностью «Элайн Технолоджи», ОГРН 1187746426174 (далее – «Оператор») с целью защиты прав и свобод человека и гражданина при обработке его персональных данных, в том числе защиты прав на неприкосновенность частной жизни, личную и семейную тайну.

1.2. В Политике используются следующие основные термины и определения:

персональные данные – любая информация, относящаяся к прямо или косвенно определенному или определяемому физическому лицу (субъекту персональных данных);

оператор персональных данных (оператор) – государственный орган, муниципальный орган, юридическое или физическое лицо, самостоятельно или совместно с другими лицами организующие и (или) осуществляющие обработку персональных данных, а также определяющие цели обработки персональных данных, состав персональных данных, подлежащих обработке, действия (операции), совершаемые с персональными данными;

обработка персональных данных – любое действие (операция) или совокупность действий (операций) с персональными данными, совершаемых с использованием средств автоматизации или без их использования. Обработка

1 GENERAL PROVISIONS

1.1. Personal data processing policy (hereinafter referred to as “the Policy”) was developed in accordance with the federal law of 27.07.2006 №152-FZ "On personal data" (hereinafter – “the Federal Law No. 152- FZ”).

This Policy determines the procedure of personal data processing and measures to ensure security of personal data in Align Technology Limited Liability Company, principal state registration number (OGRN) 1187746426174 (hereinafter – “the Operator”) for the purpose of protecting the rights and freedoms of a person and a citizen during processing of his/her personal data, including protection of rights to sanctity of private life, personal and family privacy.

1.2. The following terms and definitions are used in this Policy:

personal data is any information relating directly or indirectly to a particular or identifiable physical person (a personal data subject);

personal data Operator (an Operator) is a state authority, a municipal authority, a legal or a physical person, organizing and/or carrying out, independently or jointly with other persons, the processing of personal data, as well as determining the purpose of personal data processing, composition of personal data to be processed, actions (operations) performed with personal data;

personal data processing is any action (operation) or a set of actions (operations) with personal data performed with or without the use of automation tools. Personal data processing includes, but is not limited to:

персональных данных включает в себя, в том числе:

- сбор;
- запись;
- систематизацию;
- накопление;
- хранение;
- уточнение (обновление, изменение);
- извлечение;
- использование;
- передачу (распространение, предоставление, доступ);
- обезличивание;
- блокирование;
- удаление;
- уничтожение.

автоматизированная обработка персональных данных – обработка персональных данных с помощью средств вычислительной техники;

блокирование персональных данных – временное прекращение обработки персональных данных (за исключением случаев, если обработка необходима для уточнения персональных данных);

информационная система персональных данных – совокупность содержащихся в базах данных персональных данных и обеспечивающих их обработку информационных технологий и технических средств;

обезличивание персональных данных – действия, в результате которых становится невозможным без использования дополнительной информации определить принадлежность персональных данных конкретному субъекту персональных данных;

трансграничная передача персональных данных – передача персональных данных на территорию иностранного государства

- collection;
- recording;
- systematization;
- accumulation;
- storage;
- correcting (updating, modification);
- extraction;
- use;
- transfer (distribution, provision, access);
- depersonalization;
- blocking;
- removal;
- destruction.

automated processing of personal data is the processing of personal data by means of computer technology;

blocking of personal data is temporary suspension of processing of personal data (unless the processing is necessary to clarify personal data);

personal data information system is a set of personal data contained in databases as well as information technologies and technical means providing its processing;

depersonalization of personal data is actions as a result of which it becomes impossible without the use of additional information to determine ownership of personal data by a particular subject of personal data;

cross-border transfer of personal data is a transfer of personal data to the territory of a

органу власти иностранного государства, иностранному физическому лицу или иностранному юридическому лицу;

предоставление персональных данных – действия, направленные на раскрытие персональных данных определенному лицу или определенному кругу лиц;

распространение персональных данных – действия, направленные на раскрытие персональных данных неопределенному кругу лиц;

уничтожение персональных данных – действия, в результате которых становится невозможным восстановить содержание персональных данных в информационной системе персональных данных и (или) в результате которых уничтожаются материальные носители персональных данных;

Мероприятие – любое из организуемых Оператором мероприятий, включая наставничество Инвизалайн (для врачей), наставничество Инвизалайн (для врачей) в сочетании с наставничеством Инвизалайн (для вспомогательного персонала), форум Инвизалайн, последующее мероприятие Инвизалайн;

Услуги - оказываемые Оператором услуги по организации участия физических лиц и индивидуальных предпринимателей в Мероприятиях.

1.3. Оператор обязан опубликовать или иным образом обеспечить неограниченный доступ к настоящей Политике обработки персональных данных в соответствии с ч. 2 ст. 18.1. ФЗ-152.

1.4. Оператор имеет право вносить изменения в настоящую Политику. При внесении изменений в заголовке Политики указывается дата последнего обновления редакции. Новая редакция Политики вступает в силу с момента ее размещения на сайте в сети "Интернет": www.invisalign-professional.ru, если иное не предусмотрено новой редакцией Политики.

foreign state to the authority of a foreign state, a foreign physical person or a foreign legal entity;

provision of personal data is actions aimed at disclosure of personal data to a certain person or a certain scope of persons;

distribution of personal data is actions aimed at disclosure of personal data to an indefinite scope of persons;

destruction of personal data is actions as a result of which it becomes impossible to restore the content of personal data in the information system of personal data and/or as a result of which tangible media of personal data are destroyed;

Event is any event organized by the Operator, including Invisalign mentorship (for doctors), Invisalign mentorship (for doctors) combined with Invisalign mentorship (for support staff), the Invisalign forum, a subsequent Invisalign event;

Services are the services provided by the Operator to arrange participation of physical persons and individual entrepreneurs in the Events.

1.3. The Operator is obliged to publish or otherwise provide unlimited access to this Personal Data Processing Policy in accordance with part 2, article 18.1., the Federal Law No. 152- FZ.

1.4. The Operator has the right to make changes to this Policy. When changes are made, the date of the last revision update is to be indicated in the title of the Policy. The new revision of the Policy shall enter into force upon its publishing on the Internet website: www.invisalign-professional.ru, unless provided otherwise by the new revision of the Policy.

2 ЦЕЛИ И ПРАВОВЫЕ ОСНОВАНИЯ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

2.1 Цели обработки персональных данных

Оператор осуществляет обработку персональных данных в следующих целях:

- 1) Настройка и иное управление учетной записью участника на сайте в сети "Интернет": www.invisalign-professional.ru;
- 2) Рассылка приглашений принять участие в опросах или стать членом фан-клуба (где это применимо);
- 3) Анализ использования услуг и товаров, разработки новых услуг и товаров, а также адаптации для нужд покупателей/заказчиков товаров, услуг и другой информации, которые предоставляет Оператор и иные лица группы Align Technology;
- 4) рассылка рекламных и маркетинговых предложений и другой информации от Оператора и иных лиц группы Align Technology;
- 5) взаимодействие с субъектом персональных данных, в целях заключения договора возмездного оказания Услуг, изменения, прекращения прав и обязанностей по нему;
- 6) предоставление Оператором Услуг в соответствии с договором возмездного оказания Услуг.

2.2 Правовые основания обработки персональных данных

- 2.2.1. Правовым основанием обработки персональных данных субъектов персональных данных, выразивших согласие на их обработку в целях оказания Услуг (заключивших

2 PURPOSES AND LEGAL BASIS OF PERSONAL DATA PROCESSING

2.1 Purposes of personal data processing

The Operator processes personal data with the following purposes:

- 1) Setting up and otherwise managing a member's account on the Internet web-site: www.invisalign-professional.ru;
- 2) Sending invitations to take part in surveys or become a member of the fan club (where applicable);
- 3) Analysis of the use of services and goods, development of new services and goods, as well as adaptation of goods, services and other information provided by the Operator and other entities of Align Technology group to the needs of buyers/customers;
- 4) Sending promotional and marketing offers and other information from the Operator and other persons of Align Technology group;
- 5) Interaction with the personal data subject in order to enter into a contract of paid services, modification, termination of rights and obligations thereunder;
- 6) Provision of Services by the Operator in accordance with the services contract.

2.2 Legal basis of personal data processing

- 2.2.1. The legal basis for the personal data processing of personal data subjects who have expressed their consent to its processing for the purpose of the Services provision (who have signed a

<p>договор возмездного оказания Услуги) являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Гражданский кодекс Российской Федерации; – Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 "О защите прав потребителей"; – договор возмездного оказания Услуги, заключаемый между Оператором как исполнителем и субъектом персональных данных (либо юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем, сотрудником которого является субъект персональных данных) как заказчиком; – согласие субъекта персональных данных на обработку персональных данных в предусмотренных ФЗ-152 случаях. <p>2.2.2. Правовым основанием обработки персональных данных субъектов персональных данных - работников контрагентов по гражданско-правовым договорам, заключенным с Оператором являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Гражданский кодекс Российской Федерации; – соответствующий гражданско-правовой договор, заключаемый между Оператором и работодателем субъекта персональных данных; – согласие субъекта персональных данных на обработку персональных данных в предусмотренных ФЗ-152 случаях. 	<p>contract for the provision of Services) is the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> – the Civil Code of the Russian Federation; – the law of the Russian Federation dd. 07.02.1992 No. 2300-1 “On Protection of Consumer Rights”; – a contract for provision of the Services, concluded between the Operator as a contractor and the personal data subject (or a legal entity or an individual entrepreneur whose employee the personal data subject is) as a customer; – a consent of a personal data subject to the processing of personal data in cases provided for by the Federal Law No. 152- FZ. <p>2.2.2. The legal basis for the personal data processing of personal data subjects who are employees of contractors under civil contracts concluded with the Operator is the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> – the Civil Code of the Russian Federation; – a corresponding civil contract concluded between the Operator and the employer of the personal data subject; – a consent of a personal data subject to the processing of personal data in cases provided for by the Federal Law No. 152- FZ.
--	--

<p>3 ОБЪЕМ И КАТЕГОРИИ ОБРАТЫВАЕМЫХ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ</p> <p>3.1 Категории субъектов персональных данных</p> <p>Субъекты персональных данных подразделяется на следующие категории лиц:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Субъекты персональных данных, выразившие согласие на обработку персональных данных в целях оказания Услуг. 2) Работники контрагентов по гражданско-правовым договорам, заключенным с Оператором. <p>3.2 Объем и категории обрабатываемых персональных данных</p> <p>3.2.1. Оператор осуществляет обработку персональных данных субъектов персональных данных, выразивших согласие на обработку персональных данных в целях оказания Услуг (заключивших договор возмездного оказания Услуг), в составе и в сроки, необходимые для осуществления взаимодействия с соответствующими субъектами персональных данных, включая следующие персональные данные:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фамилия, имя, отчество (при наличии); – адрес; – адрес электронной почты; – контактный номер телефона; – специальность; – паспортные данные (в случае заключения договора возмездного оказания Услуг между Оператором и соответствующим субъектом персональных данных). 	<p>3 SCOPE AND CATEGORIES OF THE PROCESSED PERSONAL DATA</p> <p>3.1 Categories of personal data subjects</p> <p>Personal data subjects are divided into following categories of persons:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Personal data subjects who have expressed their consent to the processing of personal data for the purpose of the Services provision. 2) Employees of counterparties under civil contracts concluded with the Operator. <p>3.2 Scope and categories of the processed personal data</p> <p>3.2.1. The Operator processes personal data of personal data subjects who have expressed their consent to the processing of personal data for the purpose of the Services provision (who have concluded a contract for paid Services), in the scope and within timeframes necessary for interaction with the relevant personal data subjects, including the following personal data:</p> <ul style="list-style-type: none"> – surname, name, patronymic name (if available); – address; – email address; – contact phone number; – specialty; – passport details (in the event of entering into the a contract for paid Services between the Operator and the relevant personal data subject).
---	--

<p>3.2.2. Оператор осуществляет обработку персональных данных субъектов персональных данных - работников контрагентов по гражданско-правовым договорам, заключенным с Оператором в составе и в сроки, необходимые для осуществления взаимодействия с соответствующими контрагентами с согласия субъектов персональных данных.</p>	<p>3.2.2. The Operator processes personal data of personal data subjects who are employees of contractors under civil contracts concluded with the Operator, in the scope and within timeframes necessary for interaction with the relevant contractors, with the consent of the personal data subjects.</p>
---	--

4 УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

4.1 Условия обработки персональных данных

Оператор осуществляет обработку персональных данных при наличии хотя бы одного из следующих условий:

- обработка персональных данных осуществляется с согласия субъекта персональных данных на обработку его персональных данных;
- обработка персональных данных необходима для достижения целей, предусмотренных международным договором Российской Федерации или законом, для осуществления и выполнения возложенных законодательством Российской Федерации на Оператора функций, полномочий и обязанностей;
- обработка персональных данных необходима для осуществления правосудия, исполнения судебного акта, акта другого органа или должностного лица, подлежащих исполнению в соответствии с законодательством Российской Федерации об исполнительном производстве;
- обработка персональных данных необходима для исполнения договора, стороной которого либо выгодоприобретателем или поручителем по которому является субъект персональных данных, а также для заключения договора по инициативе субъекта персональных данных или договора, по которому субъект персональных данных будет являться выгодоприобретателем или поручителем;
- обработка персональных данных необходима для осуществления прав и законных интересов оператора или третьих лиц либо для достижения общественно значимых целей при

4 CONDITIONS AND PROCEDURE OF PERSONAL DATA PROCESSING

4.1 Conditions of personal data processing

The Operator processes personal data if there is at least one of the following conditions:

- processing of personal data is carried out with the consent of personal data subject to the processing of personal data;
- processing of personal data is necessary to achieve objectives stipulated by an international treaty of the Russian Federation or by law, to implement and fulfill the Operator's functions, powers and duties imposed by the legislation of the Russian Federation;
- processing of personal data is necessary for implementation of justice, execution of a court ruling, ruling of another authority or official to be executed in accordance with the legislation of the Russian Federation on enforcement proceedings;
- processing of personal data is necessary for fulfillment of a contract under which the subject of personal data is either a party, or a beneficiary or a guarantor, as well as for concluding a contract at the initiative of the personal data subject, or a contract under which the personal data subject will be the beneficiary or guarantor;
- processing of personal data is necessary to implement the rights and legitimate interests of the operator or third parties or to achieve important public purposes, provided that doing

условии, что при этом не нарушаются права и свободы субъекта персональных данных;

- осуществляется обработка персональных данных, доступ неограниченного круга лиц к которым предоставлен субъектом персональных данных либо по его просьбе (далее - общедоступные персональные данные);
- осуществляется обработка персональных данных, подлежащих опубликованию или обязательному раскрытию в соответствии с федеральным законом.

4.2 Способы обработки персональных данных:

Обработка персональных данных осуществляется Оператором, а также по его поручению третьими лицами, следующими способами:

- неавтоматизированная обработка;
- автоматизированная обработка;
- смешанная обработка (неавтоматизированная и автоматизированная).

4.3 Перечень действий с персональными данными:

Оператор, а также по его поручению третьи лица, вправе совершать следующие действия с персональными данными субъектов:

- сбор,
- запись,
- систематизация,
- накопление,
- хранение,
- уточнение (обновление, изменение),
- извлечение,

so does not violate the rights and freedoms of the personal data subject;

- processing is performed in terms of personal data to which the access for an unlimited scope of persons has been provided by the personal data subject himself/herself or at his/her request (hereinafter – “publicly available personal data”);
- processing is performed in terms of personal data which is to be published or mandatorily disclosed in accordance with a federal law.

4.2 Means of personal data processing

Processing of personal data is carried out by the Operator, as well as by third parties on its behalf, in the following ways:

- non-automated processing;
- automated processing;
- combined processing (non-automated and automated).

4.3 List of actions with personal data

The Operator, as well as third parties on its behalf, has the right to perform the following actions with personal data of subjects:

- collection;
- recording;
- systematization;
- accumulation;
- storage;
- correcting (updating, modification);

- использование,
- передача (предоставление и доступ),
- обезличивание,
- блокирование,
- удаление,
- уничтожение,
- трансграничная передача персональных данных компаниям группы Align Technology для обработки персональных данных на условиях, изложенных в согласии на обработку персональных данных.

4.4 Поручение обработки персональных данных другому лицу

Оператор вправе поручить обработку персональных данных третьему лицу с согласия субъекта персональных данных, если иное не предусмотрено федеральным законом, на основании заключаемого с этим лицом договора.

Лицо, осуществляющее обработку персональных данных по поручению Оператора, обязано соблюдать принципы и правила обработки персональных данных, предусмотренные ФЗ-152 и настоящей Политикой.

4.5 Трансграничная передача персональных данных

Оператор обязан убедиться в том, что иностранным государством, на территорию которого предполагается осуществлять передачу персональных данных, обеспечивается адекватная защита прав субъектов персональных данных, до начала осуществления такой передачи.

Трансграничная передача персональных данных на территории иностранных государств, не обеспечивающих адекватной

- extraction;
- use;
- transfer (distribution, provision and access);
- depersonalization;
- blocking;
- removal;
- destruction.
- cross-border transfer of personal data to companies of Align Technology group for processing of the personal data on the terms and conditions specified in the consent for the personal data processing.

4.4 Assignment of personal data processing to a third party

The Operator has the right to entrust the processing of personal data to a third party with the consent of the personal data subject, unless provided otherwise by federal law, on the basis of a contract concluded with this party.

The party processing personal data on behalf of the Operator is obliged to comply with the principles and rules of personal data processing provided for by the Federal Law No. 152-FZ and this Policy.

4.5 Cross-border transfer of personal data

The Operator is obliged to make certain that the foreign state, to the territory of which the personal data is supposed to be transferred, provides adequate protection of the rights of personal data subjects, before the beginning of such a transfer.

Cross-border transfer of personal data to the territory of foreign states which do not

защиты прав субъектов персональных данных, может осуществляться в случаях:

- наличия согласия в письменной форме субъекта персональных данных на трансграничную передачу его персональных данных;
- исполнения договора, стороной которого является субъект персональных данных.

4.6 Сроки обработки персональных данных

Оператор осуществляет обработку, включая хранение, персональных данных, в срок до (в зависимости того, что наступит ранее):

- достижения целей обработки персональных данных; или
- истечения срока действия согласия субъекта персональных данных на обработку его/ее персональных данных; или
- отзыва согласия субъекта персональных данных на обработку его/ее персональных данных; или
- выявления неправомерной обработки персональных данных в предусмотренных ФЗ-152 случаях.

4.7 Конфиденциальность персональных данных

Оператор и иные лица, получившие доступ к персональным данным, обязаны не раскрывать третьим лицам и не распространять персональные данные без согласия субъекта персональных данных, если иное не предусмотрено федеральным законом.

provide adequate protection of the rights of personal data subjects may be performed in case of:

- a written consent of the personal data subject to the cross-border transfer of his/her personal data;
- fulfillment of a contract, a party of which is the personal data subject.

4.6 Timeframe of personal data processing

The Operator processes (including the storage of) the personal data until (whichever is earlier):

- achievement of the goals of the personal data processing; or
- expiry of consent of the personal data subject for processing of his/her personal data; or
- withdrawal of consent of the personal data subject for processing of his/her personal data; or
- detection of unlawful processing of personal data in cases provided for by the Federal Law No. 152- FZ.

4.7 Personal data confidentiality

The Operator and other persons who have received access to personal data, are obliged not to disclose to third parties and not to distribute personal data without the consent of the personal data subject, unless provided otherwise by federal law.

5 ПРАВА СУБЪЕКТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

5.1. Согласие субъекта персональных данных на обработку его персональных данных

Субъект персональных данных принимает решение о предоставлении его персональных данных и дает согласие на их обработку свободно, своей волей и в своем интересе.

Согласие на обработку персональных данных может быть дано субъектом персональных данных или его представителем в любой позволяющей подтвердить факт его получения форме, если иное не установлено федеральным законом, в том числе в электронной форме на сайте в сети "Интернет": www.invisalign-professional.ru.

5.2. Право субъекта персональных данных на доступ к его персональным данным

5.2.1. Субъект персональных данных имеет право на получение информации, касающейся обработки его персональных данных, предусмотренной ФЗ-152 и иными федеральными законами

5.2.2. Право субъекта персональных данных на доступ к его персональным данным может быть ограничено в соответствии с федеральными законами, в том числе если:

- обработка персональных данных осуществляется в соответствии с законодательством о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма;
- доступ субъекта персональных данных к его персональным

5. RIGHTS OF THE PERSONAL DATA SUBJECT

5.1. Personal data subject's consent to processing of his/her personal data

A personal data subject shall make a decision in terms of provision of his/her personal data and give consent to its processing freely, willingly and in his/her interest.

Consent to the processing of personal data may be given by the subject of personal data or his/her representative in any form allowing to confirm the fact of its receipt, unless provided otherwise by a federal law, including in an electronic form at the Internet web-site: www.invisalign-professional.ru.

5.2. Personal data subject's right to access his/her personal data

5.2.1. A personal data subject has the right to receive information related to the processing of his/her personal data, provided by the Federal Law No. 152- FZ and other Federal laws.

5.2.2. The right of a personal data subject to access to his / her personal data may be restricted in accordance with federal laws, including if:

- the personal data is processed in accordance with the legislation on combating the legalization (laundering) of proceeds from crime, and the financing of terrorism;
- access to the personal data subject to his/her personal data violates the rights and legitimate interests of third parties.

<p>данным нарушает права и законные интересы третьих лиц.</p> <p>5.2.3. Субъект персональных данных вправе требовать от оператора уточнения его персональных данных, их блокирования или уничтожения в случае, если персональные данные являются неполными, устаревшими, неточными, незаконно полученными или не являются необходимыми для заявленной цели обработки, а также принимать предусмотренные законом меры по защите своих прав.</p> <p>5.2.4. Запросы/обращения субъектов персональных данных и их представителей, уполномоченных органов по поводу неточности персональных данных, неправомерности их обработки, отзыва согласия и доступа субъекта персональных данных к своим данным необходимо направлять в письменной форме по юридическому адресу Оператора с указанием:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ФИО субъекта персональных данных; – сути запроса/обращения субъекта персональных данных; – категорий персональных данных, в отношении которых направляется запрос/обращение; – контактных данных (адреса или адреса электронной почты) для ответа на запрос/обращение. <p>5.3. Права субъекта персональных данных при обработке его персональных данных в целях продвижения товаров, работ, услуг на рынке</p> <p>Обработка персональных данных в целях продвижения товаров, работ, услуг на рынке путем осуществления прямых контактов с субъектом персональных данных (потенциальным потребителем) с помощью средств связи, а также в</p>	<p>5.2.3. The personal data subject shall have the right to require the Operator to update his / her personal data, block or destruct it, in case the personal data is incomplete, outdated, inaccurate, illegally obtained or is not necessary for the declared purpose of the processing, and also shall have the right to take measures allowed by law to protect one's own rights.</p> <p>5.2.4. Requests/appeals of personal data subjects and their representatives, authorized bodies regarding inaccuracy of personal data, its improper processing, withdrawal of consent and access of the personal data subject to one's own data must be submitted in writing to the registered address of the Operator, indicating:</p> <ul style="list-style-type: none"> – full name of the personal data subject; – essence of the request/appeal of the personal data subject; – categories of the personal data in respect of which the request/appeal is submitted; – contact details (address or email address) to respond to the request/appeal. <p>5.3. Rights of the personal data subject when processing his/her personal data in order to promote goods, works and services on the market</p> <p>Processing of personal data in order to promote goods, works and services on the market by means of direct contacts with a personal data subject (a potential consumer) by communication means, as well as for purposes of political campaigning is</p>
---	---

целях политической агитации допускается только при условии предварительного согласия субъекта персональных данных.

5.4. Права субъекта персональных данных при принятии решений на основании исключительно автоматизированной обработки его персональных данных

Решение, порождающее юридические последствия в отношении субъекта персональных данных или иным образом затрагивающее его права и законные интересы, может быть принято на основании исключительно автоматизированной обработки его персональных данных только при наличии согласия в письменной форме субъекта персональных данных или в случаях, предусмотренных федеральными законами, устанавливающими также меры по обеспечению соблюдения прав и законных интересов субъекта персональных данных.

5.5. Право на обжалование действий или бездействия оператора

5.5.1. Если субъект персональных данных считает, что Оператор осуществляет обработку его персональных данных с нарушением требований ФЗ-152 или иным образом нарушает его права и свободы, субъект персональных данных вправе обжаловать действия или бездействие Оператора в уполномоченный орган по защите прав субъектов персональных данных или в судебном порядке.

5.5.2. Субъект персональных данных имеет право на защиту своих прав и законных интересов, в том числе на возмещение убытков и (или)

allowed only with the prior consent of the subject of the personal data.

5.4. Rights of the personal data subject when making decisions based solely on the automated processing of his / her personal data

A decision which generates legal consequences with respect to the subject of personal data or otherwise affects his/her rights and legitimate interests can be made on the basis of exclusively automated processing of his/her personal data only in case of the written consent of the subject of personal data or where provided for by federal laws which also establish measures to ensure compliance with the rights and legitimate interests of the personal data subject.

5.5. Right to appeal against the Operator's actions or inactions

5.5.1. If the personal data subject believes that the Operator processes his/her personal data with infringement of requirements of the Federal Law No. 152- FZ, or otherwise violates his/her rights and freedoms, the personal data subject may appeal in terms of the Operator's actions or inactions to an authorized body on protection of the rights of personal data subjects, or appeal to a court.

5.5.2. The personal data subject has the right to protect one's own rights and legitimate interests, including the right for compensation for damages

компенсацию морального вреда в судебном порядке.	and/or compensation for moral injury through the courts.
--	--

<p>6 ОБЯЗАННОСТИ ОПЕРАТОРА</p> <p>6.1. Обязанности оператора при сборе персональных данных</p> <p>6.1.1. При сборе персональных данных Оператор обязан предоставить субъекту персональных данных по его просьбе информацию, касающуюся обработки его персональных данных предусмотренную ФЗ-152.</p> <p>6.1.2. При сборе персональных данных, в том числе посредством информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", Оператор обязан обеспечить запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение персональных данных граждан Российской Федерации с использованием баз данных, находящихся на территории Российской Федерации, за исключением случаев, предусмотренных ФЗ-152.</p> <p>6.2. Обязанности оператора при обращении к нему субъекта персональных данных</p> <p>6.2.1. Оператор обязан сообщить субъекту персональных данных или его представителю информацию о наличии персональных данных, относящихся к соответствующему субъекту персональных данных, а также предоставить возможность ознакомления с этими персональными данными при обращении субъекта персональных данных или его представителя либо в течение 30 дней с даты получения запроса субъекта персональных данных или его представителя, либо в тот же срок дать в письменной форме мотивированный ответ, содержащий ссылку на положение</p>	<p>6 OBLIGATIONS OF THE OPERATOR</p> <p>6.1. Obligations of the Operator during personal data collecting</p> <p>6.1.1. When collecting personal data, the Operator is obliged to provide the subject of personal data, at his/her request, with information in terms of the processing of his/her personal data, as provided for by the Federal Law No. 152- FZ.</p> <p>6.1.2. When collecting personal data, including through the information and telecommunication network Internet, the Operator is obliged to ensure recording, systematization, accumulation, storage, correcting (updating, modification), extraction of personal data of the Russian Federation citizens using databases located on the territory of the Russian Federation, except as provided for by the Federal Law No. 152- FZ.</p> <p>6.2. Obligations of the Operator in case of applications by a personal data subject</p> <p>6.2.1. The Operator is obliged to inform the personal data subject or his/her representative of availability of personal data relating to the corresponding personal data subject, as well as provide the opportunity to review that personal data in case of an application by the personal data subject or his/her representative or within 30 days from the date of receipt of the request of the personal data subject or his/her representative, or within the same timeframe give in writing a reasoned response containing a reference to a provision of part 8, article 14 of the Federal Law No. 152- FZ or any other federal law, which is the basis for such refusal to provide information on the</p>
---	--

<p>части 8 статьи 14 ФЗ-152 или иного федерального закона, являющееся основанием для такого отказа в предоставлении информации о наличии персональных данных о соответствующем субъекте персональных данных или персональных данных.</p> <p>6.2.2. Оператор обязан предоставить безвозмездно субъекту персональных данных или его представителю возможность ознакомления с персональными данными, относящимися к этому субъекту персональных данных. В срок, не превышающий 7 рабочих дней со дня предоставления субъектом персональных данных или его представителем сведений, подтверждающих, что персональные данные являются неполными, неточными или неактуальными, оператор обязан внести в них необходимые изменения. В срок, не превышающий 7 рабочих дней со дня представления субъектом персональных данных или его представителем сведений, подтверждающих, что такие персональные данные являются незаконно полученными или не являются необходимыми для заявленной цели обработки, оператор обязан уничтожить такие персональные данные. Оператор обязан уведомить субъекта персональных данных или его представителя о внесенных изменениях и предпринятых мерах и принять разумные меры для уведомления третьих лиц, которым персональные данные этого субъекта были переданы.</p> <p>6.3. Обязанности оператора по уточнению, блокированию и уничтожению персональных данных</p> <p>6.3.1. В случае выявления неточных персональных данных при обращении субъекта персональных</p>	<p>availability of personal data in terms of the relevant personal data subject or personal data.</p> <p>6.2.2. The Operator is obliged to provide the personal data subject or his/her representative with the opportunity to review the personal data related to that personal data subject free of charge. Within a period not exceeding 7 working days from the date of submission by the personal data subject or his/her representative of information confirming that the personal data is incomplete, inaccurate or irrelevant, the Operator is obliged to make the necessary amendments. Within a period not exceeding 7 working days from the date of submission by the personal data subject or his/her representative of information confirming that such personal data has been obtained illegally or is not necessary for the stated purpose of the processing, the Operator is obliged to destroy such personal data. The Operator is obliged to notify the personal data subject or his/her representative of the modifications made and the measures taken and to take reasonable measures to notify the third parties to whom the personal data of this subject has been transferred.</p> <p>6.3. Obligations of the Operator on correcting, blocking and destroying of personal data</p> <p>6.3.1. In case of detection of inaccurate personal data when handling an application of the personal data subject or his/her representative, either at their request or at the request</p>
---	--

<p>данных или его представителя либо по их запросу или по запросу уполномоченного органа по защите прав субъектов персональных данных. Оператор обязан осуществить блокирование персональных данных, относящихся к этому субъекту персональных данных, или обеспечить их блокирование (если обработка персональных данных осуществляется другим лицом, действующим по поручению оператора) с момента такого обращения или получения указанного запроса на период проверки, если блокирование персональных данных не нарушает права и законные интересы субъекта персональных данных или третьих лиц.</p> <p>6.3.2. В случае подтверждения факта неточности персональных данных Оператор на основании сведений, представленных субъектом персональных данных или его представителем либо уполномоченным органом по защите прав субъектов персональных данных, или иных необходимых документов обязан уточнить персональные данные либо обеспечить их уточнение (если обработка персональных данных осуществляется другим лицом, действующим по поручению оператора) в течение 7 рабочих дней со дня представления таких сведений и снять блокирование персональных данных.</p> <p>6.3.3. В случае выявления неправомерной обработки персональных данных, осуществляемой оператором или лицом, действующим по поручению оператора, Оператор в срок, не превышающий 3 рабочих дней с даты этого выявления, обязан прекратить неправомерную обработку персональных данных или обеспечить прекращение неправомерной обработки</p>	<p>of an authorized body for protection of the rights of personal data subjects, the Operator is obliged to block the personal data relating to that personal data subject, or to ensure its blocking (if the personal data is processed by another person acting on behalf of the Operator) from the time of such application or receipt of the request for the period of examination, if the blocking of personal data does not violate the rights and legitimate interests of the personal data subject or third parties.</p> <p>6.3.2. In case of confirmation of inaccuracy of the personal data, the Operator, on the basis of information provided by the personal data subject or his/her representative or the authorized body for protection of the rights of personal data subjects, or other necessary documents, is obliged to correct the personal data or ensure its correction (if the personal data is processed by another person acting on behalf of the Operator) within 7 working days from the date of submission of such information and unblock the personal data.</p> <p>6.3.3. In case of detection of unlawful processing of personal data performed by the Operator or a person acting on behalf of the Operator, the Operator within a period not exceeding 3 working days from the date of such detection is obliged to stop unlawful processing of personal data or to stop unlawful processing of personal data by a person acting on behalf of the Operator. If it is impossible to ensure legitimacy of the personal data processing, the Operator is obliged to destroy such personal data or ensure</p>
--	---

<p>персональных данных лицом, действующим по поручению оператора. В случае, если обеспечить правомерность обработки персональных данных невозможно, Оператор в срок, не превышающий 10 рабочих дней с даты выявления неправомерной обработки персональных данных, обязан уничтожить такие персональные данные или обеспечить их уничтожение.</p> <p>6.3.4. В случае достижения цели обработки персональных данных оператор обязан прекратить обработку персональных данных или обеспечить ее прекращение (если обработка персональных данных осуществляется другим лицом, действующим по поручению оператора) и уничтожить персональные данные или обеспечить их уничтожение (если обработка персональных данных осуществляется другим лицом, действующим по поручению оператора) в срок, не превышающий 30 дней с даты достижения цели обработки персональных данных, если иное не предусмотрено договором, стороной которого, выгодоприобретателем или поручителем по которому является субъект персональных данных, иным соглашением между оператором и субъектом персональных данных либо если Оператор не вправе осуществлять обработку персональных данных без согласия субъекта персональных данных на основаниях, предусмотренных ФЗ-152 или другими федеральными законами.</p> <p>6.3.5. В случае отзыва субъектом персональных данных согласия на обработку его персональных данных Оператор обязан прекратить их обработку или обеспечить прекращение такой обработки (если обработка персональных данных осуществляется другим лицом,</p>	<p>its destruction within a period not exceeding 10 working days from the date of detection of unlawful processing of personal data.</p> <p>6.3.4. In case the purpose of personal data processing is achieved, the Operator is obliged to stop the processing of personal data or to ensure the processing is stopped (if the personal data is processed by another person acting on behalf of the Operator) and destroy personal data or ensure its destruction (if the personal data is processed by another person acting on behalf of the Operator) within a period not exceeding 30 days from the date of achieving of the purpose of the personal data processing, unless provided otherwise by the contract to which the personal data subject is a party, a beneficiary or a guarantor, another agreement between the Operator and the personal data subject or if the Operator is not entitled to process personal data without the consent of the personal data subject on the grounds provided for by the Federal Law No. 152- FZ or other federal laws.</p> <p>6.3.5. In case the personal data subject withdraws the consent to the processing of his/her personal data, the Operator is obliged to stop its processing or to ensure the processing is stopped (if the personal data is processed by another person acting on behalf of the Operator) and if the storage of personal data is no longer required for the purpose of the</p>
---	--

<p>действующим по поручению оператора) и в случае, если сохранение персональных данных более не требуется для целей обработки персональных данных, уничтожить персональные данные или обеспечить их уничтожение (если обработка персональных данных осуществляется другим лицом, действующим по поручению оператора) в срок, не превышающий 30 дней с даты поступления указанного отзыва, если иное не предусмотрено договором, стороной которого, выгодоприобретателем или поручителем по которому является субъект персональных данных, иным соглашением между Оператором и субъектом персональных данных либо если Оператор не вправе осуществлять обработку персональных данных без согласия субъекта персональных данных на основаниях, предусмотренных ФЗ-152 или другими федеральными законами.</p> <p>6.3.6. В случае отсутствия возможности уничтожения персональных данных в течение срока, указанного в п.п. 4.3.3., 4.3.4., 4.3.5., Оператор осуществляет блокирование таких персональных данных или обеспечивает их блокирование (если обработка персональных данных осуществляется другим лицом, действующим по поручению оператора) и обеспечивает уничтожение персональных данных в срок не более чем шесть месяцев, если иной срок не установлен федеральными законами.</p>	<p>personal data processing, destroy personal data or ensure its destruction (if the personal data is processed by another person acting on behalf of the Operator) within the period not exceeding 30 days from the date of receipt of the withdrawal, unless provided otherwise in the contract to which the personal data subject is a party, a beneficiary or a guarantor, another agreement between the Operator and the personal data subject or if the Operator is not entitled to process personal data without the consent of the personal data subject on the grounds provided for by the Federal Law No. 152- FZ or other federal laws.</p> <p>6.3.6. In the absence of possibility to destroy the personal data within the period specified in paragraph 4.3.3., 4.3.4., 4.3.5., the Operator shall block such personal data or ensure its blocking (if the personal data is processed by another person acting on behalf of the Operator) and ensure the destruction of personal data within a period not exceeding six months, unless specified otherwise by federal laws.</p>
--	--

<p>7.1. Безопасность персональных данных, обрабатываемых Оператором, обеспечивается реализацией правовых, организационных и технических мер, необходимых для обеспечения требований федерального законодательства в области защиты персональных данных. Для предотвращения несанкционированного доступа к персональным данным Оператором применяются следующие организационно-технические меры:</p> <ul style="list-style-type: none"> – назначение должностных лиц, ответственных за организацию обработки и защиты персональных данных; – ограничение состава лиц, допущенных к обработке персональных данных; – ознакомление субъектов с требованиями федерального законодательства и нормативных документов Оператора по обработке и защите персональных данных; – организация учета, хранения и обращения носителей, содержащих информацию с персональными данными; – определение угроз безопасности персональных данных при их обработке, формирование на их основе моделей угроз; – разработка на основе модели угроз системы защиты персональных данных; – проверка готовности и эффективности использования средств защиты информации; – разграничение доступа пользователей к информационным ресурсам и программно-аппаратным средствам обработки информации; – регистрация и учет действий пользователей информационных систем персональных данных; 	<p>7.1. Security of personal data processed by the Operator is ensured by the implementation of legal, organizational and technical measures necessary to ensure the requirements of federal legislation in the sphere of personal data protection.</p> <p>7.2. To prevent unauthorized access to personal data, the Operator applies the following organizational and technical measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> – appointment of officials responsible for organizing of the processing and protection of personal data; – restricted number of persons admitted to the processing of personal data; – familiarization of the subjects with requirements of federal law and regulatory documents of the Operator in terms of the processing and protection of personal data; – registration, storage and handling of media containing information with personal data; – identification of threats to security of personal data during its processing; formation of threat models on their basis; – development, on the basis of threat models, of personal data protection system; – check of readiness and effectiveness of the use of information security tools; – differentiation of user access to information resources as well as software and hardware tools for information processing; – registration and recording of actions of personal data information systems users;
---	---

<ul style="list-style-type: none"> – использование антивирусных средств и средств восстановления системы защиты персональных данных; – применение в необходимых случаях средств межсетевого экранирования, обнаружения вторжений, анализа защищенности и средств криптографической защиты информации; – организация пропускного режима на территорию Оператора, охраны помещений с техническими средствами обработки персональных данных. <p>Иные права и обязанности Оператора в связи с обработкой персональных данных определяются законодательством Российской Федерации в области персональных данных.</p> <p>Работники Оператора, виновные в нарушении норм, регулирующих обработку и защиту персональных данных, несут материальную, дисциплинарную, административную, гражданско-правовую или уголовную ответственность в порядке, установленном федеральными законами.</p>	<ul style="list-style-type: none"> – use of antivirus tools and means of restoring of the personal data protection system; – use of appropriate means of firewalling, intrusion detection, analysis of security and cryptographic protection of information; – organization of the access control procedure to the Operator’s territory, security of the facilities with technical means of personal data processing. <p>Other rights and obligations of the Operator in connection with the processing of personal data are determined by the legislation of the Russian Federation in the sphere of personal data.</p> <p>Employees of the Operator who are guilty of violating the rules governing the processing and protection of personal data shall bear material, disciplinary, administrative, civil or criminal liability in accordance with the procedure established by federal laws.</p>
--	--